



Un autre ma nichtana

Les pièces à conviction

Le talmud traduit la symbolique de l'oreille et de la porte. Il s'agit d'insister sur deux événements majeurs auxquels le serviteur n'a pas prêté oreille : la sortie d'Egypte et le don de la Torah, qui font de l'homme un être vraiment libre.

מסכת קדושין דף כ"ב, ע"ב

רבן יוחנן בן זכאי היה דורש מה נשתנה **אזן** מכל אברים שבגוף אמר הקב"ה **אזן ששמעה קולי על הר סיני** בשעה שאמרתי (ויקרא כה) כי לי בני ישראל עבדים ולא עבדים לעבדים והלך זה וקנה אדון לעצמו ירצע

T.B Kidouchin 22b

Rabbi Yo'hanan ben Zakkaï expliquait : en quoi **l'oreille** est-elle différente de toutes les autres parties du corps ?

Le Saint Béni-Soit-Il dit : **l'oreille qui a entendu ma voix sur le Mont Sinai**

Quand je dis (Lévitique XXV)

« Les enfants d'Israël sont mes serviteurs » et non pas des serviteurs d'autres serviteurs

Et celui-ci va à présent s'acheter un maître ? Qu'il soit marqué d'un poinçon !

ור"ש ב"ר היה דורש מה נשתנה **דלת ומזוזה** מכל כלים שבבית אמר הקב"ה **דלת ומזוזה שהיו עדים במצרים** בשעה שפסחתי על המשקוף ועל שתי המזוזות ואמרתי כי לי בני ישראל עבדים ולא עבדים לעבדים והוצאתים מעבדות לחירות והלך זה וקנה אדון לעצמו ירצע בפניהם :

Et Rabbi Chimon fils de Rabbi expliquait : en quoi **la porte ou son poteau** diffèrent-ils de tout autre objet de la maison ?

Le Saint Béni Soit Il dit : **la porte et son poteau furent témoins en Egypte**

Au moment où je passai par-dessus le linteau et les deux poteaux

Quand je dis « Les enfants d'Israël sont mes serviteurs » et non pas des serviteurs d'autres serviteurs

Et je les délivrai de l'esclavage vers la liberté, et celui-ci va à présent s'acheter un maître ?

Qu'il soit marqué d'un poinçon en leur présence !

Source : Tamar Schwartz